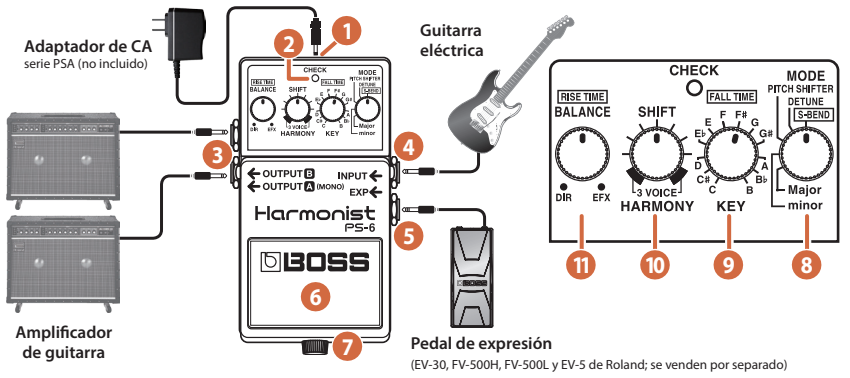
Antes de utilizar esta unidad, lea atentamente las secciones tituladas: "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte). Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para que pueda consultarlos de inmediato si le hiciera falta.

Descripciones de los paneles



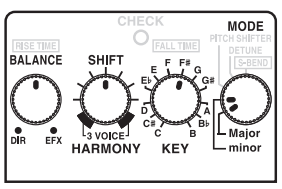
Nombre		Explicación
1	Conector DC IN	Acepta la conexión de un adaptador de CA (serie PSA, opcional). La utilización de un adaptador de CA le permite tocar sin tener que preocuparse de la carga que le queda a la pila. * Utilice únicamente el adaptador de CA especificado (serie PSA) y conéctelo a una toma de CA de voltaje correcto. No utilice ningún otro adaptador de CA distinto; si lo hace, la unidad podría no funcionar correctamente. * Si el adaptador de CA se conecta estando la unidad encendida, ésta recibirá la alimentación del adaptador de CA. * Es recomendable tener siempre pilas puestas en la unidad, aunque se esté utilizando el adaptador de CA. De ese modo podrá continuar su interpretación si, por ejemplo, el cable del adaptador de CA se desconectara accidentalmente de la unidad.
2	Indicador CHECK	Este indicador muestra si el efecto está activado o no, y también funciona como indicador de comprobación de la pila. El indicador se ilumina cuando el efecto está activado. * Si la unidad está funcionando con una pila y la iluminación del indicador CHECK no es intensa (o no se enciende) cuando intenta activar el efecto, esto quiere decir que la pila está casi agotada y debe sustituirla. ➡ "Cambio de la pila"
3	Conectores de salida OUTPUT A (MONO), B	Estos conectores de salida se pueden conectar a un amplificador o a otra unidad de efectos. Use el conector A (MONO) si desea una salida mono. * La salida diferirá en función del ajuste del mando [MODE] y del mando [SHIFT]. ➡ "Descripción de cada modo"
4	Conector de entrada INPUT	Este conector acepta las señales procedentes de una guitarra u otro instrumento musical, o de otra unidad de efectos. * El conector INPUT funciona también como interruptor de alimentación. La unidad recibe alimentación eléctrica cuando se enchufa el cable en el conector INPUT y no la recibe cuando no está enchufado. Para evitar un consumo innecesario de la pila, asegúrese de desconectar el cable del conector INPUT cuando no vaya a usar la unidad de efectos.
5	Conector EXP	Conecte aquí un pedal de expresión (no incluido). Al pisar el pedal cambia la cantidad de cambio del tono. El cambio de tono se activa al pisar el pedal. Cuando levanta el pie del pedal (valor mínimo), los cambios de tono no se podrán realizar. * Utilice solo el pedal de expresión especificado (FV-500H, FV-500L, EV-30 y EV-5 de Roland; se venden por separado). Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente o que sufra algún daño. * Ajuste el mando Minimum Volume de EV-5, FV-500L/FV-500H, EV-30 en el valor mínimo (0). Si no está ajustado en el valor mínimo, las cosas no funcionarán bien.
6	Interruptor del pedal	Al pisar este interruptor se activa o desactiva el efecto.
7	Tornillo de apriete manual	Aflojando este tornillo podrá abrir el pedal para cambiar la pila. ➡ "Cambio de la pila"
8	Mando [MODE]	Se usa para cambiar entre los modos HARMONY (Major, minor), PITCH SHIFTER, DETUNE y S-BEND. ➡ "Descripción de cada modo"
9	Mando [KEY] (Mando [FALL TIME])	**En el modo HARMONY (Major, minor)** Ajusta la clave en la que se va a tocar. * Si la clave de la canción que se va a tocar está mal ajustada, las armonías que se producen podrían no estar en el tono adecuado. **En el modo S-BEND** Este mando ajusta el periodo de tiempo que tarda el tono en pasar del tono ajustado al tono original (tiempo de caída o "FALL").
10	Mando [SHIFT]	**En el modo HARMONY (Major, minor)** Ajusta el tono de las armonías. **En los modos PITCH SHIFTER/DETUNE/S-BEND** Ajusta la cantidad de cambio del tono.
11	Mando [BALANCE] (Mando [RISE TIME])	Ajusta el equilibrio de salida entre el sonido directo y el sonido de efecto. **En el modo S-BEND** Este mando ajusta el periodo de tiempo que tarda en pasar al tono ajustado (tiempo de subida o "RISE").

Descripción de cada modo

HARMONY

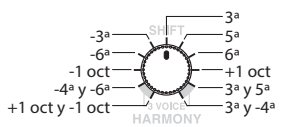
Añade sonido de efectos procesados (dos sonidos como máximo) al sonido de entrada, creando así armonías de tres voces.

* Utilizar sólo para notas simples, no acordes.
* Utilizar un afinador para asegurarse de que los instrumentos están bien afinados. Realizar la afinación después de haber ajustado el tono de referencia A4 en 440 Hz.



1. Con el mando [KEY] y el mando [MODE] (Major, minor), seleccione la clave en la que va a tocar.

2. Con el mando [SHIFT], seleccione el tono de las armonías.

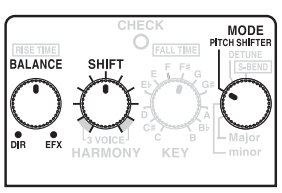


Valor	OUTPUT A	OUTPUT B
+1 oct y -1oct	sonido de efecto (+1 oct) y sonido directo	sonido de efecto (-1 oct) y sonido directo
-4ª y -6ª	sonido de efecto (-4ª) y sonido directo	sonido de efecto (-6ª) y sonido directo
-1 oct, -6ª, -3ª, 3ª, 5ª, 6ª, +1 oct	sonido de efecto	sonido directo
3ª y 5ª	sonido de efecto (3ª) y sonido directo	sonido de efecto (5ª) y sonido directo
3ª y -4ª	sonido de efecto (3ª) y sonido directo	sonido de efecto (-4ª) y sonido directo

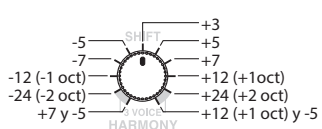
PITCH SHIFTER

Emite un sonido cuyo tono se ha subido o bajado en dos octavas.

* Se puede usar tanto con notas simples como con acordes.
* En este modo, el mando [KEY] no tiene ningún efecto.



1. Con el mando [SHIFT], seleccione la cantidad de cambio del tono.

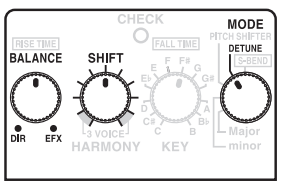


Valor	OUTPUT A	OUTPUT B
+7 y -5	sonido de efecto (+7) y sonido directo	sonido de efecto (-5) y sonido directo
-24 (-2 oct), -12 (-1 oct), -7, -5, +3, -5, +7, +12 (+1 oct), +24 (+2 oct)	sonido de efecto	sonido directo
+12 (+1 oct) y -5	sonido de efecto (+12) y sonido directo	sonido de efecto (-5) y sonido directo

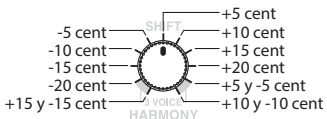
DETUNE

Añade un sonido que se ha cambiado solo ligeramente hacia el sonido de entrada.

* Se puede usar tanto con notas simples como con acordes.
* En este modo, el mando [KEY] no tiene ningún efecto.



1. Con el mando [SHIFT], seleccione la cantidad de cambio del tono.

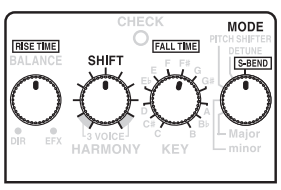


Valor	OUTPUT A	OUTPUT B
+15 y -15	sonido de efecto (+15) y sonido directo	sonido de efecto (-15) y sonido directo
-20, -15, -10, -5, +5, 10, -15, +20	sonido de efecto	sonido directo
+5 y -5	sonido de efecto (+5) y sonido directo	sonido de efecto (-5) y sonido directo
+10 y -10	sonido de efecto (+10) y sonido directo	sonido de efecto (-10) y sonido directo

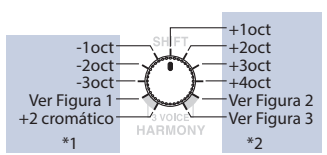
S-BEND (Super Bend)

Proporciona un efecto de subida/bajada de tono que es imposible obtener con la barra de trémolo de la guitarra.

El efecto S-BEND se obtiene pisando el pedal.

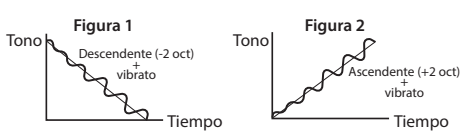


1. Con el mando [SHIFT], seleccione el tipo de efecto de subida/bajada de tono que desea usar.

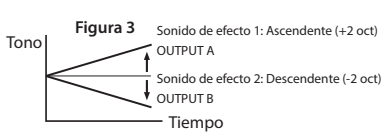


*1 Se puede usar tanto con notas simples como con acordes.

*2 Utilizar sólo para notas simples, no acordes.



El mismo sonido de efecto sale por ambos conectores, OUTPUT A y OUTPUT B.



Use el conector OUTPUT A si desea una salida mono.

Precauciones con la conexión

- Para evitar que los altavoces u otros dispositivos no funcionen correctamente o sufran daños, baje siempre el volumen y apague todos los dispositivos antes de proceder a realizar cualquier conexión.
- Antes de conectar o desconectar cualquier cable de conexión, asegúrese de que todos los controles de volumen del sistema están al mínimo.
- Una vez realizadas las conexiones, encienda los diferentes dispositivos en el orden indicado. Si enciende los dispositivos en un orden incorrecto, podría causar anomalías en el funcionamiento o posibles daños en los altavoces y los demás dispositivos.

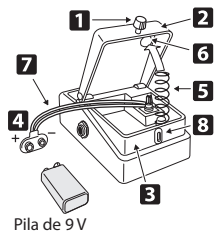
  Al encender: encienda el amplificador de la guitarra al final.

  Al apagar: apague el amplificador de la guitarra al principio.

- Esta unidad está equipada con un circuito de protección. Después del encendido, es necesario esperar unos segundos para que la unidad funcione con normalidad.

Cambio de la pila

1. **Mantenga pisado el pedal y afloje el tornillo de apriete manual 1; a continuación, abra el pedal 2 hacia arriba.**
   * El pedal se puede abrir sin quitar del todo el tornillo de apriete manual.
2. **Extraiga la pila vieja del compartimento 3 y desconéctele el cable del conector 4.**
3. **Conecte el cable del conector a la pila nueva y coloque esta en el compartimento.**
   * Asegúrese de respetar la polaridad de la pila (+ y -).



4. **Introduzca el muelle helicoidal 5 en la base del muelle 6 situada en la parte posterior del pedal y cierre el pedal.**
   * Tenga cuidado de que el cable del conector 7 de la pila no se enganche en el pedal, el muelle helicoidal ni el compartimento.
5. **Inserte el tornillo de apriete manual en el orificio guía 8 de la caja y apriételo bien.**

Especificaciones

Nivel de entrada nominal	-20 dBu
Impedancia de entrada	1 MΩ
Nivel de salida nominal	-20 dBu
Impedancia de salida	1 kΩ
Impedancia de carga recomendada	10 kΩ o superior
Fuente de alimentación	Pila alcalina (9 V, 6LR61) Adaptador de CA (serie PSA, se vende por separado
Consumo	65 mA * Duración estimada de la pila en uso continuado: Alcalina: 3 horas Estas cifras pueden variar en función de las condiciones de uso reales.
Dimensiones	73 (anchura) x 129 (fondo) x 59 (altura) mm
Peso	420 g (incluida la pila)
Accesorios	Folleto ("UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", "NOTAS IMPORTANTES" e "Información") Pila alcalina (9 V, 6LR61)
Accesorios opcionales (se venden por separado)	Adaptador de CA (serie PSA) Pedal de expresión: EV-30, FV-500H, FV-500L, Roland EV-5

* 0 dBu = 0,775 Vrms

* Este documento recoge las especificaciones del producto en el momento de su publicación. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.

Uso de la pila

- La pila suministrada con la unidad es para uso temporal, principalmente destinada a probar el funcionamiento de la unidad. Sugerimos sustituirla por una pila seca alcalina.
- La incorrecta manipulación de las pilas puede provocar riesgo de explosión y fugas de líquido. Asegúrese de cumplir todas las instrucciones relativas a las pilas indicadas en las secciones "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (en una hoja aparte).

© 2010 Roland Corporation